

Cuestionario para un estudio etnográfico del pueblô vascô

por J.-M. de B.

B) INTERACCION (Continuación)

Relaciones con las personnas y con las cosas

Posesión.

440. — ¿Cuáles son las relaciones reglamentadas por la costumbre, que ligan a los hombres con Dios, con las almas de los difuntos (particularmente con las de antepasados) y con los númenes o personajes míticos, en cuanto tales seres son sujetos de derechos posesorios? Cómo se manifiestan tales derechos? Qué repercusión tienen en la vida humana?

441. — Relaciones con otros hombres. Vecindad o « auzo ». ¿Quiénes son conceptuados como vecinos? ¿Qué obligaciones y qué derechos son propios de los vecinos como tales? ¿En qué casos se manifiestan y por qué actos?

442. — ¿Cómo reaccionan los vecinos ante la conducta anormal de uno de ellos? ¿Qué se juzga del hombre insolvente? ¿Qué cosas hacen la buena reputación de una persona?

443. — ¿En qué ocasiones actúa el vecindario como entidad o comunidad?

444. — ¿Se reúnen asambleas o reuniones de vecinos con regularidad en alguna plaza pública, en el pórtico de la iglesia, en algún lugar señalado del campo o bajo algún árbol?

445. — ¿Dónde y cuándo se reúnen los vecinos para trabajar juntos?

446. — ¿Qué labores se hacen en común provecho de los vecinos? ¿Arreglo de caminos? ¿Reparación de la iglesia, de la escuela, etc.? ¿En qué época y condiciones se hacen estos trabajos?

447. — ¿Los vecinos se consideran obligados a mutua asistencia? ¿En qué casos? ¿En qué consiste tal asistencia? Prestaciones mutuas. ¿Quiénes forman vecindad a este respecto?

448. — ¿Quién es el primer vecino? ¿Cuáles son sus funciones?

449. — Cofradías, anteiglesias, valles, etc.. Su extensión y sus funciones o actuaciones.

450. — ¿Existen hermandades y asociaciones de carácter económico-social en el pueblo? Hermandades y seguros de incendio, de accidentes de ganado, de enfermedades. Cofradías de pescadores y sus funciones. Id. de pompas fúnebres.

451. — Mocerías (Vid. arriba).

452. — ¿Existen facerías o confederaciones de barrios o de pueblos? ¿Qué pueblos toman parte en cada una de ellas? ¿Qué fin persiguen tales asociaciones? ¿Cómo funcionan?

453. — ¿Hay rivalidades de barrios y de pueblos? ¿En qué se mani-

fiestan ? ¿Qué apodos tienen los pueblos ? ¿Qué se sabe de su origen ?

454. — Emigración. Desplazamientos temporales en busca de trabajo (carboneros, segadores, tejeros, etc.). Despoblamiento rural y sus causas.

455. — Inmigración. ¿De dónde y por qué vienen los inmigrantes ? ¿En qué se ocupan ? ¿Cuál es la actitud de los naturales con respecto a los inmigrantes ? ¿Qué clase de influencia ejercen éstos en el ambiente indígena ?

456. — ¿Existen terrenos comunales — del vecindario o « auzo », del pueblo o de una comunidad de barrios o de pueblos — ? ¿A qué se destinan ? ¿Qué relación tienen con los modos de vida — pastoril, agrícola, etc. — de los habitantes ? ¿Cómo se señalan los límites de los terrenos comunales ?

457. — ¿Quiénes es poseedor del terreno comunal ? ¿El pueblo ? ¿El Valle ? ¿La confederación de pueblos ?

458. — ¿A qué prescripciones está sometido el derribo y utilización de los árboles del bosque comunal ?

459. — ¿Pueden hacerse plantaciones en terreno comunal para aprovechamiento exclusivo del plantador ?

460. — ¿En qué condiciones pueden los pastores utilizar los terrenos y los bosques comunales ?

461. — ¿Utilizan los vecinos la leña de los bosques comunales ? ¿En qué condiciones ? ¿Para qué usos ? ¿En qué cantidad ?

462. — ¿Qué impuestos cobra el municipio ? ¿A qué trabajos obliga a los vecinos ? ¿Utilizan éstos los helechos y la hojarasca ?

463. — ¿Se permiten o autorizan roturaciones o *labakis* en terreno comunal ? ¿En qué condiciones ? ¿El terreno así roturado pasa a ser de propiedad privada ?

464. — ¿En qué condiciones se permite edificar una casa o una choza en los terrenos comunales ? ¿Está permitido cubrir con teja las chozas o albergues construidos en tales sitios ? ¿La teja es signo de propiedad privada ? ¿En qué condiciones puede uno conservar el usufructo de la choza construida en terreno comunal y cómo puede perderlo ?

465. — En las poblaciones de casas agrupadas, éstas son contiguas y con paredes medianeras, o se hallan separadas por espacios estrechos ? ¿Qué nombre tienen éstos y cuáles son sus dimensiones ? ¿A qué obedece su existencia ? ¿A quién pertenece ?

466. — ¿Cada casa tiene delante del portal un espacio de terreno que le pertenece ? ¿Qué nombre lleva ? ¿Qué dimensiones tiene ? ¿A qué usos se destina ?

467. — ¿La casa tiene una huerta contigua ? ¿En qué lado ?

468. — La familia como entidad poseedora. ¿Un miembro de familia se expresa como si la casa y sus tierras le pertenecieran a él sólo ? ¿O emplea las expresiones « *guere etxea* », « *gure lurrak* », « *gure beia* », « *gure golda* » (nuestra casa, nuestras tierras, nuestra vaca, nuestro arado) ? ¿Cuántos vecinos del pueblo son propietarios de las casas que ocupan ? ¿Qué sistemas de arrendamiento son usuales ?

469. — ¿Cómo está distribuido el suelo ? Formas de las parcelas cultivadas y las de los seles o *sarobes* o *kortas*. Sus dimensiones. *Kortas* estivales e invernales.

470. — ¿Cuáles son los medios por los que se adquiere el derecho posesorio sobre los bienes muebles e inmuebles ? ¿La ocupación, la explotación, la captura, la fabricación, la adquisición — por sucesión o convención — ?

471. — ¿Cuáles son las cosas consideradas como bienes de nadie o sin dueño? ¿Los animales salvajes? ¿Las abejas? ¿Las graveras y arenales formados por los ríos? ¿Los troncos acarreados por las aguas? ¿Cómo puede uno apropiarse tales bienes? ¿Cuál es el signo de propiedad que se les pone?

472. — ¿El ejercicio del derecho de propiedad se halla sometido a ciertas restricciones? ¿A cuáles? ¿Hay derechos de paso libre o de pasto libre?

473. — ¿Hay árboles de propiedad privada en terrenos comunales?

474. — ¿Cuál es el reglamento rural y forestal? ¿Está consignado por escrito? ¿O reconocido tan sólo por la costumbre? ¿Hay guardas forestales? ¿Cuáles son sus derechos y obligaciones?

475. — ¿Cuál es la extensión relativa de los terrenos comunales y de los de propiedad privada?

476. — Signos de derechos posesorios. Inscripciones y blasones en las casas. Tatuajes, incisiones, cortes, etc., como marcas de propiedad en los animales. Marcas en los objetos.

477. — ¿Cómo se marca el límite entre dos propiedades? Pared, seto, alambrada. ¿Entre el lindero y el vallado hay un espacio o faja de tierra abierta? ¿Qué nombre tiene ésta y cuáles son sus dimensiones? ¿Por qué no coincide el cierre con el lindero?

478. — ¿Cómo son los cierres o vallados y cómo las puertas, barreras y sitios de acceso al terreno acotado?

479. — ¿Las fincas de las montañas se cierran con acequias y terreples?

480. — ¿Cómo son los mojones que señalan los límites de una propiedad? ¿Son de piedra, o se utilizan también árboles y arbustos? ¿Junto al mojón de piedra se entierran otras piedras más pequeñas como testigos? ¿O en el hueco del mojón se depositan cascotes de teja, carbón y ceniza? ¿Se graba una cruz en el mojón? ¿Se bendice?

481. — En caso de disputa entre los propietarios de dos fincas lindantes, ¿cómo se verifica la autenticidad de un mojón? ¿Quiénes asisten al acto de revisarlo?

482. — ¿Se conocen propiedades con mojón central o *kortas*? ¿Cómo es dicho mojón? ¿Qué marcas tiene? ¿Cómo se llama?

483. — ¿Se practica la visita periódica de los mojones? ¿Quiénes? ¿En qué día? ¿Qué ceremonias tienen lugar en tal ocasión?

484. — ¿Cuáles son las unidades de medida para apreciar las dimensiones de los campos? ¿de las viñedos? ¿de los árboles? ¿medidas y pesas para apreciar frutas, grano, vino, sidra, lienzo, etc.?

485. — Derecho de servidumbre: sendas. ¿Pueden pasar por ellas tanto las personas como los animales? ¿Qué hechos crean servidumbre? ¿El paso de la cruz parroquial? ¿el del cortejo fúnebre?

486. — Cuando el límite de dos fincas es un ribazo, a quién pertenece éste? ¿A quién pertenece la acequia que limita dos propiedades colindantes?

487. — Servidumbre de aguas.

488. — Luchas entre pastores y agricultores por el dominio de los terrenos comunales.

489. — ¿Cuáles son los efectos de los derechos a que se ha hecho referencia en los números precedentes? Poder de ocupación, de habitación, de explotación, de disposición (a favor de otro por donación o por

venta), de consumición, de transformación, de utilización y de abolición o destrucción.

490. — ¿Que duración tienen estos derechos?

491. — Qué sanciones los protegen? Usurpación y robo. ¿Se refieren leyendas relativas a apariciones de almas de quienes violaron en vida los derechos ajenos o incumplieron sus obligaciones?

Contratos

492. — ¿Cuál es el alcance de los términos y expresiones tales como « giza-arte », « gizalege », « gizabide », « zuzenbide », « eginbide », « egikizun », « ikuskizun », « eskubide », « egiteko », « beartu », « artu-eman », « lana-artu », « agintze », « eskeintze », « zuzen-joka » o « zuzen-ibili », « itz-eman », « izena eman », « itzari eutsi », « itza jan », « ordain » y « sari »?

493. — ¿Quién puede y quién debe comprometerse, según los casos? ¿Con quién? Contratos entre parientes y vecinos. Contratos colectivos e individuales? ¿Quién representa a la familia en los convenios o contratos que a ésta comprometen?

494. — ¿Cuáles son las circunstancias y condiciones en las que uno se entiende comprometido a prestar a otros algún servicio o alguna cosa? ¿Con qué signos se manifiesta el consentimiento? ¿Cuándo se considera concluido un convenio? Duración de los contratos y convenios.

495. — ¿Cómo se hace cada clase de contratos? ¿Cómo es su preparación? ¿Con qué actos se concluye? Contratos de fecha fija. Ritos y símbolos de los contratos.

496. — ¿Qué garantías se dan para el exacto cumplimiento de las promesas y de los contratos? ¿Cuándo y cómo se hacen las reclamaciones? Apelación a testigos. Sanciones de la conciencia pública. El papel del honor en la ejecución de los contratos. ¿Qué juicio merecen en el pueblo el juramento y el perjurio? Formas de juramento.

497. — Clases de contratos. Contratos que consisten en *dar*: donaciones sin compensación; hospitalidad; trueque y venta; trabajo-venta. Contratos que consisten en *prestar*: préstamo gratuito o no; a plazo fijo o perpétuo; para usar o usufructar. Contratos que consisten en *hacer*: arriendo de una obra; trabajo a título gratuito u oneroso; contrato de servicios como los de médico, de maestro, de veterinario, de cura, etc., etc. Contratos que consisten en *asociar*: matrimonio, asistencia mutua, seguros mutuos, unión de trabajadores, cofradías y otras formas de cooperación. Contratos aleatorios, como juegos, apuestas, etc. Contratos con los números y con las almas de antepasados.

498. — Noción del justo precio. Ferias y mercados (¿dónde se celebran?). ¿Ciertas mercancías se evalúan en unidades monetarias antiguas o en objetos de uso común? ¿Existen lugares determinados a donde se va a cerrar el contrato o a realizar los pagos? Contrato de arrendamiento ¿para cuánto tiempo? ¿en qué condiciones? ¿Cuándo y cómo se paga la renta? ¿En qué época deben hacerse la despedida y el deshaucio? ¿Se señalan con marcas especiales los objetos que están en venta? ¿Cómo se anuncian tales objetos?

499. — Conveniencias sociales. Urbanidad. Exigencias del medio social. ¿Hay días en que es lícito salirse de las normas establecidas por la

costumbre o por la ley? ¿Hay días en que las mujeres mandan exclusivamente en las casas y en el pueblo?

Asambleas populares. Relaciones entre pueblos. Sus rivalidades. Sus luchas. Asociaciones formadas por varios pueblos : su finalidad y sus estatutos.

Sanciones

450. — Poder y fuerza de la costumbre y de la tradición. ¿Qué garantías se ofrecen al pueblo de que las tradiciones serán observadas?

451. — Sanciones místicas : intervención de Dios y de los espíritus; y de hombres que dicen obrar en nombre de Dios; castigos sobrenaturales en este mundo y en el otro ; castigos mediante maldición, imprecación, aojamiento, excomunión.

452. — Sanciones jurídicas : intervención para impedir las transgresiones de la costumbre o de la tradición; amonestaciones al posible delincuente; penas personales, materiales o simbólicas impuestas al delincuente por sus parientes o por sus vecinos, por sus compañeros de grupo o sociedad.

453. — Sanciones éticas : indignación y reprobación públicas, descrédito; negación de trato y de saludo; exclusión de asociaciones y de grupos populares.

454. — Sanciones satíricas : burlas y sus géneros y modos, según sean las acciones o actitudes ridículas a las que se aplican. Burlas mediante gestos, ruidos y palabra hablada o escrita, principalmente en verso. Mascaradas o pantominas. Apodos de los pueblos.

Apúntense los nombres de las operaciones, actitudes y conceptos que se refieren a esta sección. Señálense los cambios operados desde fines del siglo pasado en las ideas y costumbres correspondientes a esas materias.

FIESTAS Y FESTEJOS

455. — ¿Hay sociedades o agrupaciones que organizan las fiestas del pueblo?

456. — ¿Cuáles son las fiestas que interesan a todo el pueblo y cuáles las que interesan tan sólo a un sector del mismo (barrio, parroquia, niños, mozos, etc.)?

457. — ¿Cuándo y dónde se celebran peregrinaciones y romerías? ¿Se celebran romerías en determinadas cumbres de montañas? ¿En qué consisten? ¿Se llevan ofrendas o exvotos? ¿Qué se trae de tales romerías como recuerdo o como amuleto?

458. — ¿Qué acontecimientos históricos se festejan en el pueblo? ¿Cuándo y cómo? ¿Tiene tal fiesta carácter religioso o puramente profano?

459. — ¿Es costumbre hacer fogatas en ciertos días? ¿Dónde y cómo? ¿Con qué combustible? ¿Qué se hace con el residuo de las mismas?

460. — ¿Se organizan cortejos nocturnos con antorchas y faroles? ¿Cuándo y con qué fin? ¿A dónde se dirigen? ¿Quiénes toman parte? ¿Se entonan canciones?

461. — ¿Se forman cortejos ruidosos en algunas ocasiones? ¿Con qué fin? ¿Con qué instrumentos se produce el ruido?

462. — ¿Se organizan cuadrillas para efectuar cuestaciones por las casas en ciertos días? ¿Quiénes figuran en ellas? ¿Cómo visten? ¿Qué piden? ¿Qué fórmulas o canciones emplean?

463. — ¿Tienen lugar bailes tradicionales en determinadas iglesias?

¿ En qué días ? ¿ Qué bailes ? ¿ Cómo visten los bailarines ? ¿ Qué música acompaña el baile ? ¿ Qué evoluciones se ejecutan ?

464. — ¿ Hay días en que se cree lícito robar, derribar árboles, con fines rituales, sin contar con su dueño y sin derecho a indemnización de parte de éste ?

465. — ¿ Se celebran asambleas comunales al aire libre ? ¿ Tiene lugar en tal ocasión algún festejo ?

466. — ¿ Celebran alguna fiesta las autoridades y centros y corporaciones oficiales ? ¿ Celebran banquetes a cargo del erario público ? ¿ En qué ocasiones ? ¿ Es costumbre que las autoridades recorran los límites del pueblo ? ¿ Cuándo ? ¿ Quiénes toman parte en el acto ?

Fiestas y costumbres de fecha fija.

467. — Costumbres y creencias propias del día de San Miguel. ¿ Qué romerías se celebran ese día ?

468. — ¿ Cuáles son las creencias y prácticas relativas al día del Santo Angen de la Guarda ?

469. — ¿ Cómo se celebra la fiesta del Rosario ?

470. — Costumbres y creencias propias del día de Todos los Santos. ¿ Qué creencias se refieren al día de la Conmemoración de los Difuntos ? ¿ Se celebra en ese día un banquete especial ? ¿ Qué platos se sirven ? ¿ Se hacen ofrendas en la iglesia en sufragio de las almas de antepasados ? ¿ En qué consisten ? ¿ En qué sitio de la iglesia se colocan ? ¿ Qué destino se les da ? ¿ Las tumbas suelen ser visitadas, alumbradas y adornadas ? ¿ Se cree que las almas de los difuntos andan libres por el mundo ese día ? ¿ Que labores están prohibidas el Día de Difuntos ?

471. — ¿ Cómo se festeja San Martín ? ¿ Hay refranes o dichos y leyendas relativas a este santo y a su día ? ¿ Es el día señalado para efectuar cambios de casa ?

472. — ¿ En qué día celebran su fiesta los cazadores y cómo la celebran ?

473. — ¿ Qué refranes y leyendas se refieren de San Andrés ? ¿ Qué costumbres se practican el día de Santa Bárbara ?

474. — ¿ Cómo se festeja a San Nicolás ? ¿ Quiénes le festejan ? ¿ Hay cuestación con motivo de esta fiesta ? ¿ Quiénes la hacen ? ¿ Qué canciones entonan ?

475. — ¿ Qué dichos, leyendas y costumbres se refieren a Santa Lucía ?

476. — ¿ Qué costumbres se practican por Santo Tomás ? ¿ Se pagan las réntas ese día ? ¿ Cómo se efectúa esta operación ?

477. ¿ Cómo se llama vulgarmente la Nochebuena ? ¿ Qué dichos y refranes se refieren a esta noche ? ¿ Cómo se celebra este día — y sobre todo la noche — en el hogar ? ¿ Qué caracteriza la cena de esta noche ? ¿ Se conserva en casa, como amuleto, parte del pan que se ha cortado en la mesa al principio de la cena ? ¿ Cómo se llama este pan ? ¿ En qué se le emplea ?

¿ Se hace fuego especial en esta noche en el hogar ? ¿ Arde en el fogón un tronco especial durante esta noche y los días siguientes ? ¿ Cómo es su nombre ? ¿ A qué se destina lo que resta de este tronco ?

¿ Se reúnen para la cena de esta noche los miembros dispersos de la familia ? ¿ Cómo se llama esta reunión ? ¿ Tiene lugar tan sólo mientras viven los padres ?

¿ Los mozos efectúan cuestaciones por las casas ? ¿ Cómo piden ? ¿ Qué cantan ? ¿ Con qué instrumentos músicos acompañan sus cantos ?

¿Qué limosna se les da? Llevan en andas algún monigote o a algún muchacho? ¿A quién representa éste?

¿Se encienden fogatas en el campo o en las plazas? ¿Qué juegos especiales tienen lugar por Nochebuena?

478. — ¿Cuál es el nombre vulgar de Navidad? ¿Qué creencias y dichos se refieren a este día? ¿Qué costumbres son características de Navidad?

479. — ¿Qué creencias y costumbres se refieren al día de los Inocentes?

480. — ¿Cómo se llama el último día del año? ¿Se hacen por Nochevieja fogatas especiales? ¿Qué prácticas se observan con ellas? ¿Qué canciones se entonan en esta ocasión? ¿Se representa con algún monigote el año que finaliza? ¿Qué se hace con él? ¿Se hacen pronósticos acerca del porvenir? Se hacen sufragios por las almas en el último día del año? ¿En qué consisten? ¿Se recoge a media noche el agua en las fuentes? ¿Qué virtud se le atribuye a esta agua? ¿Hay cuestación por las casas en esta noche? ¿Quiénes la hacen? ¿Qué cantan? ¿Qué recogen? ¿A qué se destina lo recogido?

481. — ¿Cómo se denomina en el pueblo el primer día del año? ¿Qué refranes o dichos se refieren a él? ¿Qué prácticas especiales se observan? ¿Se reúnen los hijos en casa de sus padres en este día? ¿Organizan los mozos alguna cuestación por las casas del pueblo?

482. — ¿Qué costumbres especiales se observan el día de Reyes? ¿Se organizan cuestaciones o cortejos?

483. — ¿Qué costumbre tienen lugar el día de San Antonio Abad? ¿Se bendicen las bestias?

484. — ¿Cómo se llama el día de la Candelaria? ¿Qué de particular se hace en este día? ¿Se considera desde esta fecha abierto el período de Carnaval? ¿Celebran los niños juegos especiales enmascarándose algunos de ellos? ¿Cómo llaman a los enmascarados?

485. — ¿Qué costumbres se observan el día de San Blas? ¿Se llevan determinados objetos o comestibles a la iglesia para ser bendecidos? ¿Qué virtudes se atribuyen a éstos?

486. — ¿Cómo se festeja Santa Agueda? ¿Hay toque de campanas que anuncia esta fiesta? ¿Se organizan este día y en su víspera cuestaciones por las casas? ¿Quiénes las hacen? ¿Qué cantan? ¿Qué se recoge y a qué se destina lo recogido?

487. — ¿Qué otras fiestas de santos locales o de fuera tienen lugar en invierno? Describanse la fiestas y anótese las creencias, los dichos, los nombres y las prácticas relativas a tales fiestas.

488. — ¿Cómo se festeja el Jueves gordo? ¿Cómo son sus hombres? ¿Qué piden y que cantan los niños en la cuestación de este día?

489. — ¿Hay días en que suelen ser festejados y obsequiados los hombres por las mujeres y éstas por aquéllos? ¿Cómo se llaman tales días? ¿En qué consisten los festejos?

490. — ¿En qué días se celebran los festejos profanos de Carnaval? ¿Cómo se llaman? ¿Quiénes toman parte en ellos? ¿Qué indumentaria visten los que actúan en tales festejos? ¿Usan caretas? ¿Cómo son éstas? ¿Ennegrecen la cara? ¿Usan los enmascarados cencerros, palos, pieles y cabezas de animales? ¿Desfiguran la voz?

¿Hay cuestación por Carnaval? ¿En qué día? ¿Fórmanse cuadrillas para esto? ¿De mozos y mozas o de sólo mozos? ¿Qué piden? ¿Qué formulas emplean? ¿Se organizan cortejos y bailes?

491. — ¿Qué costumbres populares caracterizan la Cuaresma?

492. — ¿Qué prácticas se observan el domingo de Ramos? ¿Hay bendición de ramas de árboles que el pueblo lleva a la Iglesia? ¿De qué árboles? ¿Qué uso se hace de tales ramas? ¿Qué creencias y dichos se refieren a este día? ¿Qué creencias hay acerca de la aparición del cuco?

493. — ¿Qué funciones y representaciones de carácter popular tienen lugar durante la Semana Santa? ¿Qué trabajos se hacen o se suspenden el Jueves Santo? ¿Hay costumbre de no tocar campanas de ninguna clase? ¿Qué objetos sustituyen a las campanas? ¿Se retiran los cencerros a las bestias? ¿Se paran los molinos?

¿Es costumbre que los niños golpeen troncos de árboles o tablones con mazas de madera en ciertas horas de Miércoles, Jueves y Viernes Santo? ¿Cómo se llaman tales troncos? ¿Para qué los golpean?

¿Qué uso se hace de los residuos de las velas que han ardido en el tenebrario durante la Semana Santa?

494. — ¿Hay costumbre de llevar a las casas el fuego que se enciende en la iglesia el Sábado Santo? ¿Quién lo lleva? ¿En qué combustible? ¿Cómo es recibido en las casas? ¿Qué se hace de él?

¿Se recogen piedras mientras tocan a gloria las campanas el Sábado Santo? ¿Para qué sirven?

¿Se lleva de la iglesia a las casas el agua bendecida este día? ¿Qué uso se hace de ella? ¿Se bendice en las mismas casas el agua en ciertas ocasiones?

495. — ¿Qué costumbres populares son propias del domingo de Pascua? ¿Se enciende alguna fogata en este día? ¿Qué virtud se le atribuye? ¿Los niños reciben regalos de sus padrinos en este día? ¿En qué consisten ellos?

496. — ¿Qué creencias y costumbres y leyendas se refieren a los últimos días de Marzo o « zozomikatek ».

497. — Costumbres del día de San Marcos. ¿Se hace el bollo de San Marcos? ¿Qué destino se le da? Costumbres propias del día de San Prudencio.

498. — ¿Se celebra alguna fiesta tradicional al principio de Mayo? ¿Qué prácticas especiales se observan el día de la Invención de la Santa Cruz (3 de Mayo)?

499. — ¿Se plantan árboles de Mayo? ¿Quién los planta? ¿En honor de quién?

500. — ¿Se atribuye virtud especial a la lluvia de Mayo? ¿Qué nombre recibe?

501. — ¿Qué costumbres son propias del día de la Ascensión? ¿Se celebran romerías? ¿Dónde?

502. — ¿Qué costumbres especiales se observan el día de Pascua de Pentecostés?

503. — ¿Qué otras fiestas de santos locales o de fuera tienen lugar en primavera? Describanse las fiestas y anótense las creencias, los nombres, los dichos y las prácticas relativas a tales fiestas.

504. — Costumbres propias del día de la Trinidad. ¿Qué romerías se celebran ese día? ¿Dónde?

505. — ¿Qué creencias y costumbres se relacionan con el día de San Victor labrador o con el de otros santos patronos de los labradores?

506. — ¿Qué creencias y prácticas se relacionan con el día de San

Juan ? ¿ Se encienden fogatas ? ¿ Con qué combustible ? ¿ Donde ?
¿ Quiénes intervienen en esta labor ? ¿ Qué se practica en las fogatas ?

¿ Se recogen en este día plantas especiales ? ¿ Qué plantas ? ¿ Qué destino se les da ? ¿ Qué virtudes se les atribuye ?

¿ Se toman baños y rociadas en la mañana de San Juan ? ¿ Con qué fin ?

¿ Se planta el árbol de San Juan ? ¿ Quién lo planta ? ¿ Se compro o se roba ? ¿ Qué significación se le atribuye ?

507. — ¿ Qué costumbres se observan el día de San Pedro ? ¿ Qué romerías se celebran ?

508. — ¿ Qué costumbres y creencias se refieren al día de Santiago ?
¿ Cómo se festeja a San Ignacio ? Costumbres y creencias del día de San Lorenzo.

509. — ¿ Qué romerías y costumbres se relacionan con las fiestas de la Asunción (15 de Agosto) y de la Natividad de la Virgen (8 de septiembre) ?

510. — Costumbres propias del día de San Bartolomé.

511. — ¿ Qué otras fiestas de santos locales o de fuera tienen lugar en verano ? Descríbanse las fiestas y anótese los dichos, los nombres, las creencias y las prácticas relativas a tales fiestas.

JUEGOS Y REGOCIJOS POPULARES

De adultos.

512. — ¿ Qué juegos practican los adultos al aire libre ? ¿ Quiénes toman parte en ellos ?

513. — ¿ Se organizan luchas ? ¿ Cómo son éstas ?

514. — ¿ Se usan juegos que consisten en lanzamiento de piedras ?
¿ Cómo se ejecutan ?

515. — ¿ Se juega a la palanca ? ¿ Cómo se practica este juego ?

516. — ¿ Se juega a bolos ? ¿ Cómo ? ¿ En qué local ? ¿ Cómo se llaman las diversas clases de bolos ? ¿ Cómo son las birlas y cómo se llaman ? ¿ Cómo son sus nombres en relación al sitio que ocupan en el campo de juego ?

517. — ¿ Se juega a la pelota ? ¿ Qué clases de juegos ? ¿ Cómo son éstos ? ¿ Cómo es el local del juego y cómo se llama ? ¿ Hay costumbre de jugar en planicies de montañas como antaño ? ¿ Se juega a mano, a pala, a cesta, etc. ? ¿ Cómo son las pelotas ? ¿ Cómo se llaman ?

518. — ¿ Se organizan juegos y apuestas de hachas, de barrenos, de prueba de bueyes, de pelea de carneros ? Descríbanse estos juegos, señalando dónde y en qué ocasiones se organizan.

519. — ¿ Se practican juegos de manos ? ¿ Cómo se llaman ? ¿ A qué regla se sujetan ?

520. — ¿ Qué juegos de cartas se usan ? ¿ Con qué clases de cartas se juega ? ¿ Cuando se juega a las cartas ?

521. — ¿ Qué clases de diversiones populares son usuales y en qué épocas se practican ? ¿ Qué instrumentos músicos se emplean ?

522. — ¿ Se organizan bailes populares ? ¿ Cuáles ? ¿ Cómo visten los bailarines ? ¿ Qué evoluciones ejecutan ? ¿ Qué música acompaña ?

523. — ¿ Hay juegos y diversiones especiales para mujeres ?

De niños.

524. — ¿ Qué juegos de carreras son usuales entre los niños ? ¿ Cómo se llaman ? ¿ Qué juegos de salto : de lanzamiento, de manos, de dedos ?

525. — ¿ Cuáles son los juegos propios de los niños y cuáles de las niñas ?

526. — ¿ Cuáles son los juegos propios de cada estación ?

527. — ¿ Hay juegos que consisten en diversas combinaciones de hilos o bramantes ? ¿ Cómo se ejecutan ? ¿ Cuáles son sus nombres ?

528. — ¿ Qué juegos o representaciones mímicas son usuales y cómo se denominan ?

529. — ¿ Qué juegos hay en que los jugadores se mecen (columpios) ? ¿ Cómo se llaman ?

530. — ¿ Qué clases de juegos de bolos usan los niños ?

531. — ¿ A qué juegan con piedras ?

532. — ¿ Qué clases de juegos de trompo se practican ? ¿ Cómo se llaman ?

533. — ¿ Cómo se juega al hínque ? ¿ Cómo se llaman el juego y los palos que en él se utilizan ?

534. — ¿ Qué actividades de adultos son imitadas en los juegos infantiles ?

535. — ¿ Qué fórmulas consagradas se emplean en los juegos ?

536. — ¿ Qué juegos de adivinanzas se practican ?

537. — ¿ Qué clases de juguetes emplean los niños ? ¿ Se usan juguetes que representan animales ? ¿ De qué están hechos ? ¿ Quién los hace ? ¿ Qué juguetes fabrican los mismos niños ? ¿ Hacen ellos sus muñecos y monigotes ? ¿ Con qué ?

538. — ¿ Qué instrumentos músicos y de hacer ruidos fabrican y usan los niños ? ¿ Cómo los llaman ?

539. — Apúntense otros juegos y fórmulas infantiles.

540. — ¿ Qué asociaciones forman los niños en sus juegos y diversiones ?